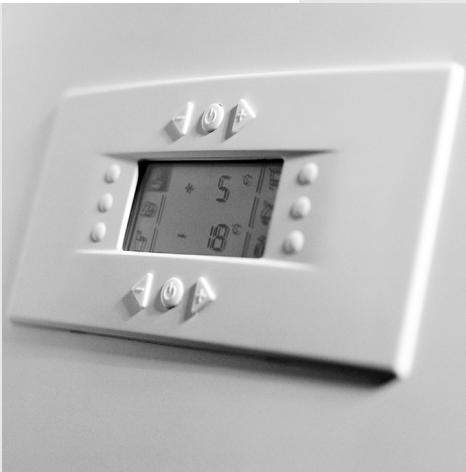
F

Notice d’utilisation

Combiné
réfrigérateur
congélateur
armoire



Nous vous remercions vivement de la confiance que vous nous avez témoignée en achetant un appareil de notre marque et vous félicitons de votre choix. Nous espérons qu'il vous donnera entière satisfaction durant de longues années.

***Le combiné réfrigérateur/congélateur armoire** (ci-après appelé "l'appareil") comprend deux parties : la partie supérieure est le réfrigérateur, et la partie inférieure est le congélateur.*
***Le réfrigérateur** est destiné à une utilisation domestique pour la conservation des denrées fraîches à une température supérieure à 0°C.*
***Le congélateur** est destiné à une utilisation domestique pour la congélation des aliments frais et la conservation à long terme des surgelés (jusqu'à un an, selon la nature des produits).*

Avertissements importants 3
Description de l'appareil 5
Installation et raccordement 6
Bandeau de commandes 8
Comment ranger les aliments dans le combiné 14
Conservation des aliments frais dans le réfrigérateur 15
Conservation des aliments dans le tiroir FRAÎCHEUR+ (ZERO'N'FRESH) 18
Congélation des aliments et stockage des surgelés 20
Dégivrage de l'appareil 23
Nettoyage 24
Guide de dépannage 26
Information sur le bruit 28

Avertissements importants

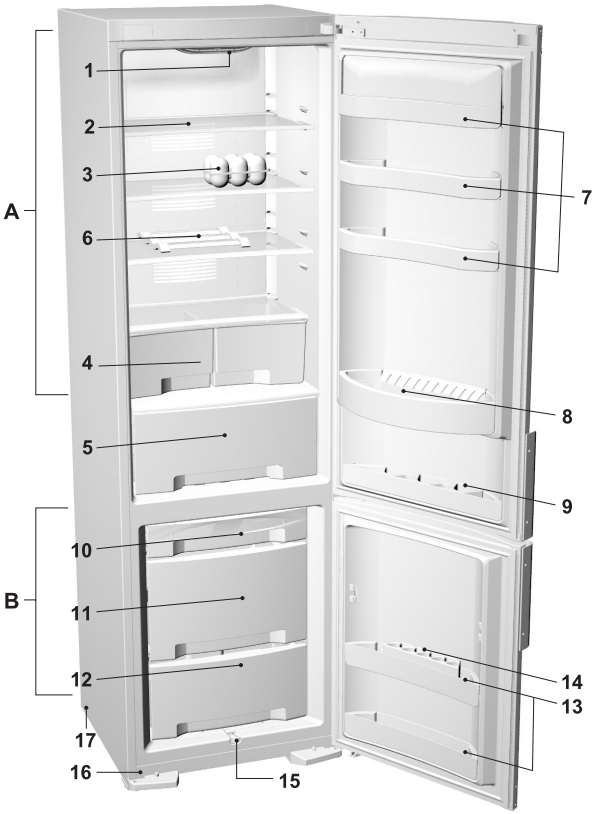
- Avant de mettre votre combiné en service, prenez le temps de lire attentivement cette notice. Elle décrit l'appareil et la manière de s'en servir correctement en toute sécurité. Elle a été rédigée pour différents modèles et il est donc possible qu'elle décrive des fonctions et des accessoires que votre appareil ne possède pas.
- Retirez l'emballage qui protégeait l'appareil durant le transport. Les coins de la porte sont protégés par des entretoises. Enlevez-les et remplacez-les par les caches de porte contenus dans le sachet joint.
- Attendez environ deux heures avant de brancher l'appareil au réseau électrique afin de diminuer les risques de dysfonctionnement dus à l'influence du transport et de la manutention sur le système de réfrigération.
- L'appareil doit être raccordé au réseau selon la réglementation et les normes en vigueur dans votre pays.
- L'appareil ne doit pas être utilisé en plein air ou exposé à la pluie.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou de remplacer l'ampoule.
- Afin d'éviter tout danger si le cordon secteur est endommagé, il doit être remplacé par un technicien du Service Après-Vente.
- Si vous n'utilisez pas votre combiné pendant un long moment, mettez le à l'arrêt avec la touche Marche/Arrêt et débranchez-le. Videz-le, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.
- Dans le souci de préserver l'environnement, remettez votre appareil usagé aux services habilités pour la collecte de l'électroménager.
- L'emballage est constitué de matériaux écologiques qui peuvent être recyclés ou détruits sans nuire à l'environnement.
- Pour éviter toute pollution pendant l'installation, le nettoyage ou la mise au rebut, veillez à ne pas endommager les matériaux isolants ou les tuyaux

contenant du liquide frigorifique à l'arrière de l'appareil.

- Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil.
- Grâce aux charnières à fermeture automatique en fin de course, la porte ne risque pas de rester entrebâillée. De plus, elles limitent son angle d'ouverture et évitent ainsi d'endommager les éléments adjacents.
- La plaque signalétique comportant les principales caractéristiques techniques est apposée à l'intérieur de l'appareil. Si la plaque signalétique n'est pas dans votre langue, collez par-dessus l'étiquette adhésive jointe.

Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec lebureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Description de l’appareil



A Réfrigérateur
B Congélateur

1 Éclairage intérieur
2 Clayettes réglables en hauteur
3 Bac à œufs modulable (fermé : 6 œufs, ouvert : 12 œufs)
4 Bac à légumes*
5 Tiroir FRAÎCHEUR+ (ZERO’N’FRESH) coulissant sur glissières amovibles* (max. 20 kg)
6 Porte-bouteilles*
7 Balconnets (versions : profond, peu profond, couvert, non couvert)
8 Compartiment bouteilles à double rangée avec protection antibasculement*
9 Porte-tubes*
10 Tiroir de congélation rapide pour de petites quantités
11 Tiroir grand volume (BIG’N’FREEZE) coulissant sur glissières pour la congélation et le stockage* ** (max. 16 kg)
12 Compartiment de stockage (taille moyenne)
13 Balconnets sur la contre-porte du congélateur
14 Bac à glaçons
15 Orifice d’écoulement pour l’eau de dégivrage
16 Pieds
17 Roulettes*

• Les accessoires équipant l’appareil peuvent varier en fonction du modèle.
• Vous pouvez retirer les clayettes et les tiroirs coulissants en les soulevant légèrement à l’avant puis en les tirant vers vous. Pour les remettre en place, procédez de façon inverse.
* Sur certains modèles uniquement.
** Le compartiment congélation est fonction du modèle (Voir le chapitre sur la congélation des aliments).

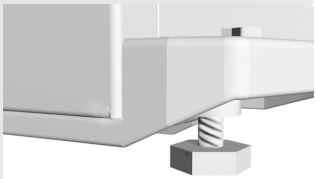
Installation et raccordement

Choix de l'emplacement

- Placez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré. La température ambiante la plus favorable à son bon fonctionnement est indiquée dans le tableau ci-dessous. La classe climatique de l'appareil figure sur sa plaque signalétique.

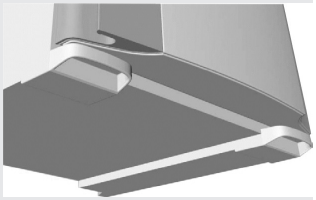
Classe climatique	Température ambiante
SN (subnormale)	de +10°C à +32°C
N (normale)	de +16°C à +32°C
ST (subtropicale)	de +18°C à +38°C
T (tropicale)	de +18°C à +43°C

Positionnement de l'appareil

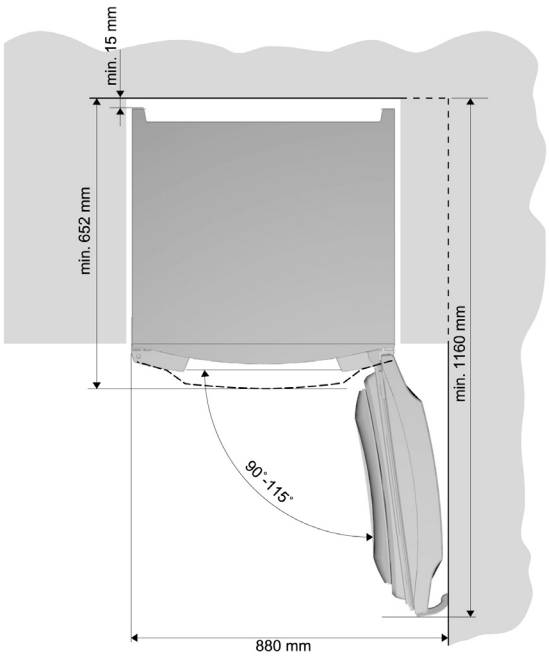


La mise en place de l'appareil requiert deux personnes afin d'éviter tout accident et tout dommage.

- L'appareil doit être installé en position horizontale et stable sur un sol plan et dur. À l'avant, il est. muni de pieds réglables en hauteur permettant de le mettre facilement à niveau. À l'arrière, des roulettes facilitent sa mise en place à l'endroit choisi.
- Laissez un espace de 5 cm entre l'appareil et les meubles placés au-dessus pour que l'aération du condenseur soit suffisante.
- Évitez d'exposer l'appareil aux rayons du soleil ou de le placer près d'une source de chaleur. Si cela n'est pas possible, installez une plaque d'isolation entre le réfrigérateur et la source de chaleur.



- Des poignées se trouvent sous l'appareil, à l'avant, et permettent de le déplacer plus facilement. Il peut être installé isolément, ou à côté d'un meuble, ou devant un mur. Veillez à ménager suffisamment d'espace libre pour l'ouverture de la porte afin de ne pas endommager l'appareil ni vous blesser.
- Laissez aussi suffisamment de place autour pour pouvoir ouvrir commodément les tiroirs et retirer les clayettes (voir le schéma d'installation).



Raccordement au réseau électrique

- Raccordez l'appareil au réseau électrique avec le cordon d'alimentation. La prise secteur doit être mise à la terre pour assurer la sécurité. La tension nominale et la fréquence sont indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Le raccordement au réseau électrique et la mise à la terre de l'appareil doivent être réalisés conformément aux règlements et normes électriques en vigueur.

L'appareil peut tolérer des écarts de tension de courte durée, mais au maximum de -10% à +6%.

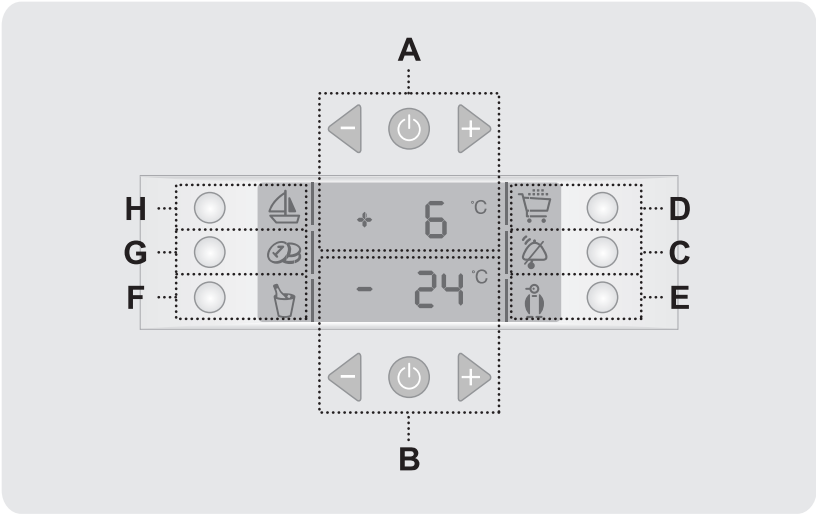
Inversion du sens d'ouverture de la porte

Le sens d'ouverture de la porte est inversible, mais il faudra confier ce travail à un technicien du Service Après- Vente ou à un professionnel qualifié.

Bandeau de commandes

Bandeau de commandes

Le bandeau est situé sur la face extérieure de la porte.



Marche

Arrêt

A touche Marche/Arrêt et sélecteur de température du réfrigérateur
B touche Marche/Arrêt et sélecteur de température du congélateur
C Touche Alarme
D Touche Réfrigération rapide (réfrigérateur)
E Touche Congélation rapide
F Touche Réfrigération rapide des boissons (congélateur)
G Touche Éco
H Touche Vacances

Touche Marche/Arrêt

Branchez d'abord le cordon d'alimentation à la prise secteur. L'écran LCD s'allume et des pointillés s'affichent.

- Pour mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, appuyez 3 secondes sur les touches (**A, B**).
- Pour les appareils à un seul compresseur (Réf. HZS 4066 EFV et EBFV) il faut appuyer sur la touche (**B**) pour mettre en marche ou à l'arrêt les 2 compartiments à la fois (réfrigérateur et congélateur). Par la suite, vous pouvez mettre le réfrigérateur seul en marche ou à l'arrêt en appuyant sur la touche (**A**).
- L'écran indique +9°C pour le réfrigérateur et -16°C pour le congélateur. Ces chiffres restent affichés tant que les températures réelles des deux compartiments ne sont pas descendues à des valeurs inférieures.
- La température du réfrigérateur a été réglée en usine à + 5°C et celle du congélateur à -18°C (valeurs recommandées).

Réglage de la température

Pour le compartiment réfrigérateur, la plage de réglage est comprise entre +1°C et +9°C (ou entre +3°C et +8°C pour les appareils équipés du tiroir FRAÎCHEUR+ / ZERO'N'FRESH).
Température du tiroir FRAÎCHEUR+ : de -2 à +3°C (non réglable).
Pour le compartiment congélateur, la plage de réglage est comprise entre -16°C et -24°C

Pour réduire la température :
appuyez sur la touche (**A** pour le réfrigérateur, **B** pour le congélateur)

Pour augmenter la température :
appuyez sur la touche (**A** pour le réfrigérateur, **B** pour le congélateur).

- Lorsque vous appuyez sur une touche de réglage de la température, l'écran commence à clignoter et affiche la dernière température sélectionnée.
- Pour modifier le réglage, effectuez des pressions successives brèves : l'affichage change par intervalles de 1°C. Pendant ce temps, les autres touches sont inopérantes.
- Environ 5 secondes après la dernière pression, la température réelle du réfrigérateur s'affiche à l'écran.

Coupure de courant

Après une coupure de courant, l'écran clignote et indique la température maximale atteinte durant la coupure (max. +25°C). Dans ce cas, l'appareil fonctionne selon les réglages précédents. Pour afficher la température réelle, appuyez sur la touche Alarme.

Autres réglages

Alarme

Signal sonore continu - porte du réfrigérateur ouverte.

Si la porte reste ouverte plus d'une minute, un signal sonore retentit en continu et l'icône correspondante s'affiche. Pour arrêter le signal d'alarme, il faut fermer la porte ou appuyer sur la touche (**C**).

Signal sonore intermittent - température du réfrigérateur / congélateur trop élevée.

Si la température est trop élevée, un signal sonore retentit **par intermittence** ; en même temps, l'icône correspondante et la température clignotent à l'écran.

- Pour stopper le signal d'alarme sonore, appuyez sur la touche (**C**). L'icône et la température cessent de clignoter lorsque la température du réfrigérateur/congélateur est suffisamment descendue pour la bonne conservation des denrées périssables.

- Si la température du congélateur n'a pas atteint la valeur requise 24 heures après la coupure de l'alarme, le signal sonore retentit de nouveau et s'arrête automatiquement quand le congélateur est parvenu à la température convenable pour la bonne conservation des surgelés.

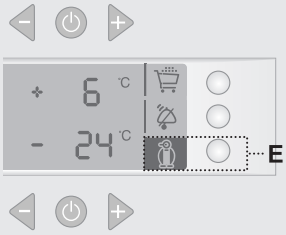
Lors de la mise en service, une temporisation de 24 heures évite le déclenchement inutile de l'alarme.

Réfrigération rapide (réfrigérateur)

Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche (**D**). Elle se désactive automatiquement au bout de 6 heures et la température du réfrigérateur revient à son réglage précédent. Cette fonction sert à **réfrigérer une grande quantité d'aliments frais introduits en une seule fois dans l'appareil.**

Touche Éco

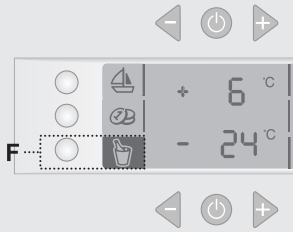
Appuyez sur la touche (**G**) pour activer la fonction Éco. La meilleure température de conservation adaptée à une faible consommation d'électricité se règle automatiquement à +5°C pour le réfrigérateur et -18°C pour le congélateur. Pour désactiver cette fonction, appuyez de nouveau sur la même touche. Cette fonction sert à **économiser de l'énergie**.



Congélation rapide

Pour activer le refroidissement intensif du congélateur, appuyez sur la touche (**E**) Si vous oubliez de mettre cette fonction à l'arrêt manuellement en appuyant sur la touche à côté de l'icône, elle se désactivera automatiquement au bout de 50 heures. Cette fonction est destinée à **congeler rapidement une grande quantité d'aliments introduits en une seule fois**. Après une coupure de courant, la congélation rapide se met automatiquement en marche. Utilisez cette fonction lors de la mise en service de l'appareil,

avant le nettoyage et lors de l'introduction de grandes quantités de denrées à congeler.



Réfrigération rapide des boissons (congélateur)

Appuyez sur la touche (**F**) pour faire rafraîchir rapidement les boissons dans le congélateur. Mettez les bouteilles de 75 cl (ou plus) dans le grand tiroir coulissant sérigraphié « BIG'N'FREEZE ». Au bout de 45 minutes, le signal sonore vous prévient que les boissons sont fraîches.

Attention : n'oubliez pas de retirer les bouteilles du congélateur, sinon elles pourraient geler et éclater.

Touche Vacances

Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche (**H**). La température du réfrigérateur se règle automatiquement à +9°C (+8°C sur les appareils équipés du tiroir **FRAÎCHEUR+** / ZERO'N'FRESH) et celle du congélateur à -18°C. Cette fonction est très pratique lorsque **vous prévoyez de rester absent de chez vous pendant un certain temps**. Pour désactiver cette fonction, appuyez de nouveau sur la même touche. N'oubliez pas de retirer du réfrigérateur tous les aliments périssables et de désactiver la fonction lorsque vous rentrez de vacances.

Sécurité enfants

La sécurité enfants intégrée évite les modifications involontaires de la température et même l'arrêt intempestif du combiné. Pour l'activer ou la désactiver, appuyez 3 secondes sur la touche Alarme (**C**). Tant que la sécurité est active, l'abréviation **LOC** s'affiche à l'écran lorsque vous appuyez sur une autre touche.

Anomalies
En cas de fonctionnement défectueux, différents codes d'erreurs apparaissent à l'écran (voir le chapitre Guide de dépannage).

Éclairage de l'écran
L'écran s'allume dès que vous ouvrez la porte ou que vous appuyez sur une touche. Il s'éteint 3 minutes après la dernière intervention.

Comment ranger les aliments dans le combiné

Partie réfrigérateur

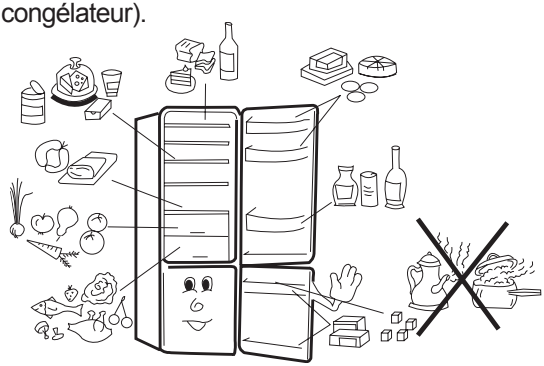
- **en haut :** compotes, semi-conserves, pain, vin, gâteaux…
- **au milieu :** produits laitiers, fromages, plats cuisinés, préparations en vinaigrette, desserts lactés, jus de fruits, bière ;
- **en bas :** viande, produits à base de viande, charcuterie ;
- bac à légumes : fruits frais, légumes, salade. Dans les appareils ne comportant pas de tiroir FRAÎCHEUR+ (ZERO'N'FRESH) mettez aussi : carottes, tomates, fruits tropicaux, choucroute crue (de choux ou de navets)…
- **tiroir FRAÎCHEUR+ (ZERO'N'FRESH) :** viande fraîche, produits à base de viande, poisson, fruits de mer, produits laitiers frais, salade, fruits, légumes, mayonnaise, condiments et sauces…

Contre-porte du réfrigérateur

- **en haut / au milieu :** œufs, beurre et fromage…
- **en bas :** boissons, cannettes, bouteilles…

Partie congélateur

- **en haut :** compartiment de congélation des aliments frais
- **en bas :** compartiment de stockage des surgelés
- **contre-porte :** légumes en sachet, crèmes glacées
- réfrigération rapide des boissons : (voir le chapitre Réfrigération rapide des boissons dans le congélateur).



Conservation des aliments frais dans le réfrigérateur

Précautions à prendre pour la conservation des aliments frais

⚠ **L'utilisation correcte de l'appareil, l'emballage approprié des aliments, la température adéquate et le respect des règles d'hygiène sont essentiels pour sauvegarder les qualités des aliments conservés dans le réfrigérateur.**

⚠ **Respectez toujours la date limite d'utilisation optimale indiquée sur les emballages.**

⚠ **Emballez soigneusement vos aliments pour qu'ils ne s'imprègnent pas l'un l'autre des différentes odeurs et prennent l'humidité.**

⚠ **Ne conservez pas de matières inflammables, volatiles ou explosives dans votre réfrigérateur.**

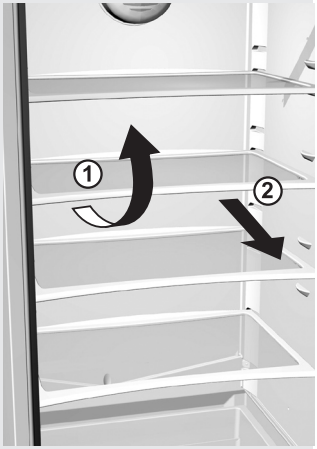
⚠ **Les bouteilles contenant des boissons fortement alcoolisées doivent être fermées hermétiquement et rangées en position verticale.**

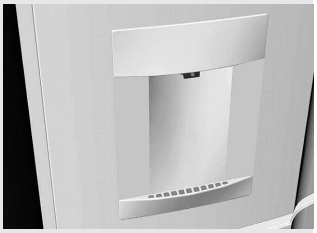
⚠ **Certaines solutions organiques, comme par exemple les essences contenues dans la peau des citrons et oranges, l'acide du beurre et des matières grasses peuvent causer le vieillissement prématuré des matières plastiques et du joint si ceux-ci sont exposés longtemps à leurs effets.**

⚠ **Une odeur désagréable signifie qu'un aliment se gâte ou que le réfrigérateur n'est pas propre (voir le chapitre Nettoyage).**

⚠ **Si vous vous absentez pendant un certain temps (vacances, etc.) retirez les denrées périssables de votre réfrigérateur.**

Accessoires et gestion de l'espace





Les équipements diffèrent selon les modèles.

- Les clayettes sont réglables en hauteur, ce qui vous permet de les positionner à votre convenance. Elles sont protégées contre la chute. Pour enlever la clayette, soulevez-la légèrement à l'avant et tirez-la vers vous. Placez les denrées rapidement périssables vers le fond (sur la partie la plus froide).
- Le porte-bouteilles (seulement sur certains modèles) peut être posé sur n'importe quelle clayette. Il peut contenir différents types de bouteilles ou canettes et vous pouvez vous en servir à table où il fera office de support.
- Le bac à légumes, sous la clayette en verre dans le bas du réfrigérateur, est destiné à la conservation des fruits et légumes. Il assure un degré d'humidité adéquat et évite qu'ils ne se dessèchent.
- La contre-porte est équipée de différents balconnets et boîtes destinés au fromage, beurre, œufs, yaourts et autres petits sachets, tubes et conserves. Le compartiment inférieur est prévu pour les bouteilles.
- La contre-porte du congélateur est également équipée de divers balconnets et boîtes destinés au rangement des surgelés utilisés fréquemment (crèmes glacées, sachets de légumes entamés) et permet d'y accéder rapidement.
- Le ventilateur (seulement sur certains modèles) assure une répartition homogène du froid et réduit la formation de buée sur les clayettes. Il s'arrête lorsqu'on ouvre la porte.
- Le distributeur d'eau fraîche (implanté sur la face extérieure de la porte et disponible uniquement sur certains modèles) permet de se servir de l'eau fraîche sans avoir besoin d'ouvrir le réfrigérateur. Installation : Retirez du sachet joint le bouchon équipé d'une tubulure ; mettez le bouchon sur la bouteille d'eau en plastique (1,5 l). Retirez le plastique entourant la tubulure reliée à la

pompe et raccordez les deux tubulures en les insérant l'une dans l'autre sur 10 mm au moins. **Le système de distribution est destiné exclusivement à l'eau claire et ne convient pas à l'eau aromatisée ou à d'autres boissons.** Posez la bouteille en plastique à un endroit quelconque de la clayette située sous la pompe. Pour vous servir un verre d'eau, placez le verre contre la paroi du distributeur et appuyez-le vers le haut pour faire couler l'eau.
De temps en temps, videz l'eau qui s'égoutte dans le récipient situé sous le distributeur.
Avant d'utiliser le distributeur d'eau fraîche pour la première fois, ou après une période d'inutilisation prolongée (plus de 1 semaines), faites couler au moins un litre d'eau du réservoir en actionnant le système de pompage. Vous éliminerez ainsi les bactéries et les impuretés qui ont pu s'y accumuler.

Durée approximative de conservation des aliments frais

Aliments	Durée
Œufs, marinades, viande fumée	Jusqu'à 10 jours
Fromage	Jusqu'à 10 jours
Carottes, etc.	Jusqu'à 8 jours
Beurre	Jusqu'à 7 jours
Gâteaux, fruits, plats cuisinés, préparations en vinaigrette, viande fraîche	Jusqu'à 2 jours
Poisson, viande fraîche hachée, fruits de mer	1 jour

Conservation des aliments dans le tiroir FRAÎCHEUR+ (ZERO'N'FRESH)

Le tiroir **FRAÎCHEUR+ (ZERO'N'FRESH)** permet de conserver toutes sortes d'aliments presque **trois fois plus longtemps que dans une réfrigérateur traditionnel**. Les produits restent frais plus longtemps, leur saveur et leurs nutriments sont préservés. Ils s'altèrent moins rapidement, les fruits et légumes flétrissent moins vite et conservent l'aspect de leur prime fraîcheur. La température du tiroir se situe **autour de 0°C** (réglage par défaut) et peut varier entre -2 et +3°C en fonction des variations à l'intérieur du réfrigérateur. Si la température de la pièce dans laquelle l'appareil est installé est inférieure à 16°C, nous vous recommandons de régler la température du réfrigérateur à 5°C ou moins. Pour une efficace optimale, le tiroir doit être complètement fermé. Ce tiroir est équipé de glissières coulissantes et de casiers modulables (en fonction du modèle) pour vous permettre de ranger séparément les différents produits en aménageant cet espace selon vos habitudes alimentaires.

- L'hygrométrie du compartiment FRAÎCHEUR+ (ZERO'N'FRESH) est fonction du taux d'humidité des aliments qui s'y trouvent et de sa fréquence d'ouverture.
- Lorsque vous faites vos courses, veillez à acheter des aliments bien frais : la qualité de leur conservation en dépend.
- Rangez séparément la viande et les légumes non emballés, ou enveloppez-les convenablement. Veillez à ce que les différentes pièces de viande ne se touchent pas. Il est recommandé de les envelopper et les ranger séparément pour éviter la contamination bactérienne au cas où un morceau se gâterait.
- Environ 30 à 60 minutes avant utilisation, retirez les aliments du tiroir pour laisser leur arôme et leur saveur s'épanouir à la température ambiante.

Durée de conservation recommandée dans le tiroir FRAÎCHEUR+ (ZERO'N'FRESH) *

Aliment	Durée de conservation
Viande et produits de la mer :	
Saucisses, charcuterie, boeuf, porc, gibier, viande fraîche	Jusqu'à 7 jours
Volaille	Jusqu'à 5 jours
Poisson	Jusqu'à 4 jours
Fruits de mer	Jusqu'à 3 jours
Légumes :	
Choux (vert, blanc, rouge), ail, carottes	Jusqu'à 180 jours
Céleri, endives, fines herbes	Jusqu'à 30 jours
Laitue, chou-fleur, trévise, rhubarbe	Jusqu'à 21 jours
Choux de Bruxelles, asperges, choux frisés, choux chinois, navets, radis	Jusqu'à 14 jours
Oignons, champignons, épinards, petits pois	Jusqu'à 7 jours
Fruits :	
Pommes	Jusqu'à 180 joursi
Poires, kiwis	Jusqu'à 120 jours
Raisins, coins	Jusqu'à 90 jours
Pêches	Jusqu'à 30 jours
Groseilles, groseilles à maquereau, prunes	Jusqu'à 21 jours
Abricots, myrtilles, cerises	Jusqu'à 14 jours
Framboises, fraises	Jusqu'à 3 - 5 jours
Divers :	
Lait	Jusqu'à 7 jours
Beurre	Jusqu'à 30 jours
Fromage	Jusqu'à 30 jours

* Selon la qualité et la fraîcheur des produits achetés.

- Il est préférable de **ne pas conserver dans le tiroir FRAÎCHEUR+ (ZERO'N'FRESH) les aliments très sensibles aux basses températures :** fromages à pâte dure, avocats, bananes, olives, pommes de terre, aubergines, courgettes, concombres, tomates mi-mures, haricots verts, poivrons, melons, potirons, fruits tropicaux…

Congélation des aliments et stockage des surgelés

Aménagement du congélateur

- La contre-porte du congélateur est équipée de divers balconnets et boîtes destinés au rangement des surgelés utilisés fréquemment (crèmes glacées, sachets de légumes entamés) et permet d'y accéder rapidement.

Congélation des aliments frais

I. Compartiment de congélation
II. Compartiment de conservation
III. Compartiment pour la congélation de petites quantités

- 24 heures avant de congeler des aliments frais, activez la congélation rapide en appuyant sur la touche (**E**). Lorsque les 24 h sont écoulées, introduisez les denrées fraîches **dans le compartiment de congélation I ou III**, selon le modèle (voir illustration). Les denrées fraîches ne doivent pas toucher celles qui sont déjà congelées.
- 24 heures plus tard, vous pouvez placer **dans le compartiment de conservation** les aliments que vous venez de congeler, et recommencer si besoin une nouvelle procédure de congélation. Vous pouvez aussi retirer les tiroirs et stocker les surgelés directement sur les clayettes.
- Si vous congelez seulement de petites quantités (1 à 2 kg) il n'est pas nécessaire d'activer au préalable la fonction congélation rapide.

Précautions à prendre pour la congélation des aliments frais

⚠ **Ne congelez que les aliments adaptés et supportant bien les basses températures. Les produits destinés à la congélation doivent être frais et de bonne qualité.**

⚠ **Choisissez l'emballage convenant à chaque type de produit et emballez-les correctement.**

⚠ **L'emballage doit être étanche à l'air et à l'humidité pour éviter le dessèchement et la perte des vitamines.**

⚠ **Marquez les portions emballées en indiquant la date de congélation, la quantité et la nature du produit.**

⚠ **Il est indispensable que les denrées congèlent le plus vite possible. Les portions ne doivent donc pas être trop grosses. Nous vous recommandons de les laisser séjourner au réfrigérateur avant de les congeler.**

⚠ **La quantité d'aliments frais que vous pouvez congeler en une seule fois est indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Si vous congelez une plus grande quantité, cela nuira à la qualité de la congélation et par conséquent à la valeur nutritionnelle de vos surgelés.**

Conservation des surgelés du commerce

La durée et la température recommandées pour la conservation des surgelés achetés dans le commerce figurent sur l'emballage. Respectez les instructions du fabricant pour la conservation et l'utilisation des produits. Lorsque vous faites vos courses, choisissez seulement des surgelés correctement emballés, comportant un étiquetage réglementaire, et conservés dans un appareil dont la température demeure toujours inférieure à -18°C. N'achetez pas de produits recouverts de givre car cela indique qu'ils ont déjà commencé à décongeler

plusieurs fois.
Sur le trajet vers votre domicile, protégez les denrées contre la décongélation car l'élévation de la température raccourcit la durée de conservation des surgelés et altère leur qualité.

Durée approximative de conservation des surgelés

Aliment	Durée
Fruits, bœuf	10 à 12 mois
Légumes, veau, volaille	8 à 10 mois
Gibier	6 à 8 mois
Porc	4 à 6 mois
Viande hachée	4 mois
Pain, pâtisseries, plats cuisinés ou en vinaigrette, poissons maigres	3 mois
Tripes	2 mois
Saucisses fumées, poissons gras	1 mois

Décongélation des surgelés

Consommez le plus rapidement possible les aliments partiellement ou totalement décongelés. Le froid conserve les denrées, mais il ne détruit pas les micro-organismes qui redeviennent très vite actifs après la décongélation et peuvent gâter les produits.
Une décongélation partielle réduit la valeur nutritionnelle des aliments, particulièrement des fruits, des légumes et des plats cuisinés.

Confection de glaçons

Enlevez le couvercle du bac à glaçons et remplissez-le d'eau froide jusqu'au repère (ou d'un autre liquide susceptible de geler). Refermez le couvercle et placez le bac sur le balconnet de la contre-porte. Le bac à glaçons contient 8 cubes de glace. Nous vous recommandons de préparer à l'avance une provision de glaçons.
Pour retirer les glaçons du bac, passez-le à l'envers sous le robinet d'eau froide. Secouez-le, ôtez le couvercle et faites tomber les cubes de glace.

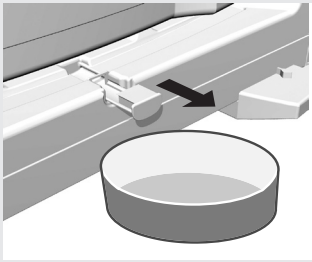
Dégivrage de l'appareil

Dégivrage automatique du réfrigérateur

Il n'est pas nécessaire de dégivrer le réfrigérateur, car la pellicule de glace qui se dépose sur la paroi arrière s'élimine automatiquement.
Le givre se forme à l'intérieur de l'appareil, sur le panneau arrière, pendant le fonctionnement du compresseur. Chaque fois qu'il s'arrête, le givre fond et l'eau s'écoule vers l'extérieur de l'appareil par l'orifice situé en bas de la paroi arrière. Elle est recueillie dans le collecteur monté au-dessus du compresseur, d'où elle s'évapore.

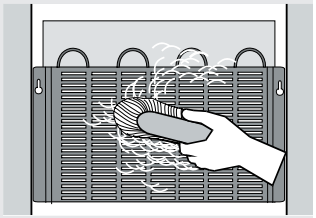
Appareils sans tiroir FRAÎCHEUR+ (ZERO'N'FRESH)
Au cas où la paroi arrière serait couverte d'une couche de givre excessive (3 à 5 mm), mettez le réfrigérateur à l'arrêt en appuyant sur la touche Marche/Arrêt et dégivrez-le manuellement.

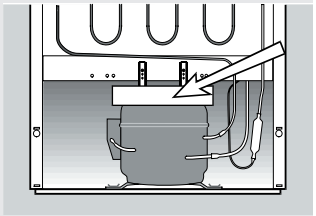
Dégivrage du congélateur



- Lorsque la couche de givre atteint 3 à 5 mm d'épaisseur, il faut dégivrer le congélateur. 24 heures avant le dégivrage, activez la fonction Congélation rapide en appuyant sur la touche (**E**) pour refroidir vos surgelés au maximum. Le voyanti ⓘ est allumé. Ensuite, videz le congélateur et conservez vos surgelés au frais pour qu'ils ne décongèlent pas.
- Mettez l'appareil (congélateur) à l'arrêt en appuyant 3 secondes sur les touches ⏻ (**B**).
- Tirez vers vous le drain de vidange situé en bas de l'appareil et placez un récipient au-dessous du drain pour recueillir l'eau de dégivrage.
- Ne faites pas fondre le givre à l'aide d'appareils électriques (sèche-cheveux, etc.).
- N'utilisez pas d'aérosols destinés au dégivrage car ils peuvent endommager les pièces en plastique ou être préjudiciables à la santé.
- Nettoyez et essuyez l'intérieur de l'appareil (voir le chapitre Nettoyage).
- Avant de réintroduire les aliments dans le congélateur, remettez l'appareil en marche.

Nettoyage





Avant de nettoyer l'appareil, pensez à le débrancher. Le revêtement antibactérien des parois intérieures évite la prolifération des bactéries et contribue à l'hygiène de l'appareil en détruisant les germes.
Veillez à **éliminer toute trace des détergents que vous avez utilisés.**

- Nettoyez **l'extérieur** de l'appareil avec de l'eau et un détergent liquide.
- N'utilisez pas de produits abrasifs ou agressifs (comme ceux destinés à l'inox) car vous pourriez endommager les surfaces laquées ou les éléments en plastique ou en aluminium.
- Nettoyez les **surfaces laquées** ou en aluminium avec un chiffon doux et un détergent à base d'alcool (produits pour les vitres par exemple).
- Lavez **l'intérieur** du combiné avec un détergent liquide et de l'eau tiède vinaigrée.

- **Appareils sans tiroir FRAÎCHEUR+ (ZERO'N'FRESH)**
  Les rainures et l'orifice situés en bas de la paroi arrière servent à évacuer l'eau de dégivrage ; il ne faut donc pas qu'ils soient obstrués (par exemple par des débris d'aliments). Inspectez-les périodiquement et nettoyez-les si nécessaire. Vous pouvez déboucher l'orifice avec une paille en plastique.

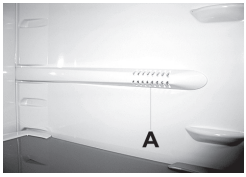
- **Le condenseur** placé sur la paroi arrière doit toujours être propre, exempt de poussière et de dépôts gras. Dépoussiérez-le régulièrement avec une brosse non métallique ou un aspirateur.
- Nettoyez aussi **le collecteur d'eau de dégivrage** monté au-dessus du compresseur. Si vous retirez le collecteur, veillez à le remettre en place exactement dans la même position, bien à l'horizontale.
- Si la couche de givre dépasse 3 à 5 mm d'épaisseur, elle augmente la consommation d'énergie ; il faut donc dégivrer le combiné régulièrement. N'utilisez pas pour cela d'objets

pointus, de solvants, ni d'aérosols.

- Nettoyez les tubulures du distributeur d'eau fraîche avec du détergent à vaisselle. Pour débrancher le tuyau raccordé à la pompe, poussez avec un tournevis les languettes situées sur la face intérieure du couvercle et retirez-le.
- Lorsque vous avez terminé le nettoyage, remettez le combiné en marche et rangez les aliments dans l'appareil.

Guide de dépannage

Anomalie	Cause / remède
L'appareil ne fonctionne pas après avoir été branché au réseau électrique :	• Vérifiez si la prise secteur est alimentée et si l'appareil a été mis en marche.
Le système de réfrigération fonctionne en continu sans interruptions intermédiaires :	• La température ambiante est trop élevée.
	• La porte a été ouverte trop fréquemment ou trop longtemps.
	• La porte est mal fermée (un objet gène la fermeture et maintient la porte entrebâillée - vérifiez l'étanchéité du joint, etc.).
	• Vous avez mis une trop grande quantité de provisions dans le réfrigérateur.
	• Vérifiez si la ventilation du compresseur est correcte et nettoyez le condenseur.
	• La fonction Congélation rapide ou Réfrigération rapide est active.
Les raisons d'un dépôt excessif de givre sur la paroi arrière du congélateur sont les suivantes :	• La porte a été ouverte trop fréquemment ou trop longtemps ;
	• Vous avez introduit des plats chauds dans le congélateur ;
	• Les aliments ou les récipients touchent la paroi arrière ;
	• Mauvaise étanchéité de la porte ; nettoyez ou remplacez le joint s'il est sale ou endommagé.
L'eau s'écoule de l'appareil :	• L'orifice de vidange est bouché, l'eau ne peut pas s'écouler dans la gouttière.
	• Nettoyez l'orifice bouché avec une paille en plastique. Pour les modèles équipés d'un tiroir FRAÎCHEUR + (ZERO'N'FRESH), contactez le Service Après-Vente.
	• Dégivrez manuellement la couche de givre trop épaisse (voir le chapitre Dégivrage de l'appareil).

Anomalie	Cause / remède
Alarme sonore (réfrigérateur / congélateur) :  	• La porte a été ouverte trop fréquemment ou trop longtemps.
	• La porte est mal fermée (un objet gène la fermeture et maintient la porte entrebâillée - vérifiez l'étanchéité du joint, etc.).
	• Le courant électrique a été coupé pendant un long moment.
	• Vous avez mis une trop grande quantité de denrées fraîches dans le combiné.
	• Le capteur du réfrigérateur (A) est recouvert par les aliments. Libérez de la place autour pour que l'air puisse circuler.
La porte est difficile à ouvrir :	• Il se peut que vous ayez des difficultés à ouvrir une porte qui vient juste d'être fermée ; en effet, lorsque la porte est ouverte, l'air froid qui s'échappe de la cuve est remplacé par de l'air à température ambiante. Pendant le refroidissement de cet air chaud, une dépression se forme, du vide se crée et la porte devient difficile à ouvrir. Au bout de quelques minutes la pression redevient normale et vous pouvez ouvrir facilement la porte.
Remplacement de la lampe : 	• Avant de remplacer la lampe, débranchez d'abord l'appareil. Déboîtez le couvercle en plastique à l'aide d'un tournevis, remplacez l'ampoule par une nouvelle (culot E 14, même puissance que l'ampoule d'origine) et remettez le couvercle en place.
	• Ne jetez pas la lampe usée avec les déchets organiques.
	• La lampe est un consommable, elle n'est donc pas couverte par la garantie.
Un code d'erreur s'affiche :	• Si le code **E1** apparaît à l'écran, contactez le SAV.
Conseils utiles pour le dépannage :	• Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème malgré les conseils ci-dessus, tournez le bouton du thermostat sur la position ⏻, débranchez l'appareil, attendez 10 minute et rebranchez-le. Au cas où l'anomalie persisterait, contactez le Service Après-Vente le plus proche en lui précisant le type, le modèle et le numéro de série figurant sur la plaque signalétique apposée à l'intérieur de l'appareil.

Information sur le bruit

Dans les appareils frigorifiques, la réfrigération est effectuée par un compresseur dont le fonctionnement peut produire un certain bruit. L'intensité du bruit dépend de la stabilité, de l'âge, et de l'utilisation - correcte ou non – de l'appareil.

- **Après le démarrage de l'appareil,** le fonctionnement du compresseur et la circulation du fluide réfrigérant peuvent être un peu bruyants. Ceci n'est pas un défaut et n'a aucune influence sur la longévité de l'appareil. Avec le temps, l'intensité de ces bruits diminue ou subsiste éventuellement.
- Quelquefois, on peut entendre aussi des bruits inhabituels ou excessifs qui sont dus le plus souvent au positionnement incorrect de l'appareil.
  - Il doit être stable et parfaitement horizontal sur un sol plan et dur.
  - Il ne doit pas toucher le mur ou les éléments voisins.
  - Vérifiez si les aménagements intérieurs tiennent bien en place, ou bien si les boîtes, bouteilles ou autres récipients ne s'entrechoquent pas.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE PROCÉDER À DES MODIFICATIONS QUI N'ONT PAS D'INCIDENCE SUR LE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL.